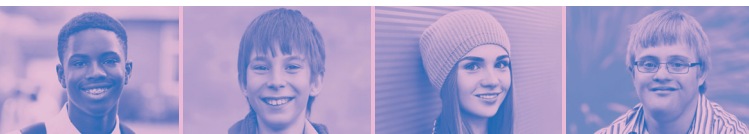


What to expect after your COVID-19 vaccination:  
Advice for children and young people - Hungarian



**Mire lehet számítani**

# **a COVID19 oltást követően?**

**Tájékoztató gyermekek  
és fiatalok számára**



**Tudj meg többet, itt  
[www.nidirect.gov.uk/covid-vaccine](http://www.nidirect.gov.uk/covid-vaccine)**



**Az egészségügyi  
szolgálat minden arra  
jogosult gyermek és  
fiatal számára felajánlja  
a COVID19 oltást.**

Ez a szórólap tájékoztatást  
nyújt arról, hogy az oltást  
követően mire számíthatsz.

## Mellékhatások

A többi gyógyszerhez hasonlóan a vakcináknak is lehetnek mellékhatásai. Ezek nagy része enyhe és rövid távú, és nem jelentkeznek mindenkinél.

A nagyon gyakori mellékhatások csak egy-két napig tartanak. A Pfizer vakcina második dózisa általában több mellékhatással jár, mint az első dózis.

Az első két napon kialakuló nagyon gyakori mellékhatások közé tartozhatnak a következők:

- a karban, az oltás helyén kialakuló fájdalom, nehézségérzet, illetve érzékenység
- fáradtságérzet
- fejfájás, fájdalomérzet, hidegrázás

Lehet, hogy egy-két napig időszakos reszketéssel és remegéssel járó influenzaszerű tüneteid is lesznek.

A magas testhőmérséklet azonban azt is jelezheti, hogy COVID19 vagy más fertőzést kaptál.

Pihenj és szedj paracetamolt (tartsd be a dobozban található adagolásra vonatkozó utasításokat), ezek segíthetnek abban, hogy jobban érezd magad!

Nem gyakori mellékhatás a hónalji vagy a nyaki mirigyek duzzanata, az oltással azonos oldalon. Ez körülbelül 10 napig tarthat, de ha tovább tart, menj orvoshoz!

## Mit kell tenned, ha aggódsz a mellékhatások miatt?

Ezek a tünetek általában egy hétnél rövidebb ideig tartanak. Ha a tüneteid rosszabbodnak, vagy aggódsz, akkor te, vagy szüleid hívhatjátok a háziorvost, vagy az ügyeletet! Ha orvoshoz vagy ápolóhoz fordultok tanácsért, a tünetek megfelelő értékeléséhez ne felejtsetek el megemlíteni neki, hogy megkaptad az oltást (mutasd meg az oltási kártyát)!

Gyógyszerek és vakcinák feltételezett mellékhatásait a Yellow Card program keretében online, vagy az alkalmazás letöltésével jelenthetitek be itt: [coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk](https://coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk).



[coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk](https://coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk)

## Vannak egyéb, súlyosabb mellékhatások?

Az utóbbi időben nagyon ritka esetekben szívgyulladást (myocarditis vagy pericarditis) jelentettek a COVID19 védőoltást követően.

Az ilyen esetek nagyrészt fiatalabb férfiaknál fordultak elő, általában az oltást követő pár napban. Ezek közül az emberek közül a legtöbben pihenést és egyszerű kezeléseket követően gyorsan felépültek és jobban érezték magukat. Sürgősen fordulj házi orvosodhoz vagy a sürgősségi osztályhoz, ha a következőket tapasztalod:

- mellkasi fájdalom
- légszomj
- olyan érzés, mintha gyorsan, szabálytalanul, vagy erősen verne a szíved

## **Az oltástól el lehet kapni a COVID19-et?**

A vakcinától nem lehet elkapni a COVID19-et, azonban előfordulhat, hogy már korábban elkaptad a COVID19-et, viszont csak az oltást követően veszed észre a tüneteket. A COVID19 legfontosabb tünete, ha a közelmúltban kialakult az alábbiak bármelyike:

- új, folyamatos köhögés
- magas láz
- a normális ízérzékelés és szaglás megváltozása vagy elvesztése (anozmia)

Bár az oltástól számított egy-két napon belül láz léphet fel, ha bármilyen más COVID19 tüneted van, vagy a lázad hosszabb ideig tart, maradj otthon és kérj tesztet!

## Mi a következő lépés?



Az oltást követően kapnod kell egy oltási kártyát. A második dózist 8 vagy 12 hét elteltével fogják neked felajánlani. Tájékoztatást

kapsz majd arról, hogy a legjobb és leghosszabban tartó védettség kialakítása érdekében mikorra érdemes időzíteni a második dózis beadását.

**Gondosan őrizd meg az oltási kártyádat! Ha szükséged van a második dózistra, ne felejts el elmenni a következő időpontra!**

## Mi van akkor, ha az előjegyzett oltási időpontban nem érzem jól magam?

Ha nem érzed jól magad, akkor az oltással jobb megvárni a gyógyulást, azonban minél hamarabb próbáld meg beadatni az oltást!

Ne vegyél részt az oltási időpontban, ha házi karanténban vagy, ha COVID19 teszteredményre vársz; pozitív COVID19 teszteredményt követően 12 hetet kell várnod, illetve legalább 4 hetet, ha magasabb kockázati csoportba tartozol!

## Az oltás védettséget nyújt számomra?

A COVID19 védőoltás csökkenti a COVID19 betegség kialakulásának esélyét.

A vakcinából világszerte milliónyi dózist adtak már be. Az oltás gyermekek és fiatalok esetében rendkívül hatékony.



Eltarthat pár hétig, mire szervezetedben az oltás hatására kialakul valamennyi védettség. A többi gyógyszerhez hasonlóan az oltások hatékonysága sem teljes, így a fertőzés elkerülése érdekében továbbra is tartsd be a javasolt óvintézkedéseket!

Vannak, akik az oltás ellenére is elkaphatják a COVID19-et, de ez ilyenkor kevésbé súlyos.

## **Az oltás után mit csinálhatok?**

Az oltástól nem kaphatsz COVID19 fertőzést, és az oltás csökkenteni fogja a betegség kialakulásának esélyét. Továbbra is fontos az érvényes országos előírások betartása! Az oltás után továbbra is mehetsz iskolába, főiskolára, vagy dolgozni.

Saját magad és családod, illetve barátaid és kollégáid védelme érdekében továbbra is:

- tartsd észben a távolságtartást
- takard el az arcod ott, ahol erre szükség van
- rendszeresen és alaposan moss kezet
- nyiss ablakot és engedj be friss levegőt
- kövesd a jelenlegi előírásokat, itt: [www.nidirect.gov.uk/coronavirus](http://www.nidirect.gov.uk/coronavirus)



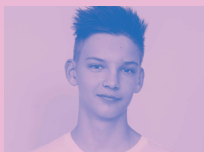
## Hogyan terjed a COVID19?

A COVID19 az orronon vagy a szájadon át kilélegzett apró cseppekkel terjed, különösen beszéd vagy köhögés során! Össze lehet úgy is szedni, ha fertőzött tárgyak és felületek megérintése után szemedhez, orrodhoz, vagy szájához nyúlsz.

## További információk

Kérjük, a „Coronavirus Yellow Card” weboldalon olvasd el az oltás termékismertetőjét, beleértve a lehetséges mellékhatásokat is!

Ugyanazon a weboldalon vagy a Yellow Card alkalmazás letöltésével jelentheted a feltételezett mellékhatásokat További információkat találhatsz itt:  
[www.nidirect.gov.uk/coronavirus](http://www.nidirect.gov.uk/coronavirus)



Az információ a közzététel idején helyes A szórólap legújabb verzióját és az alternatív formátumokat a PHA webhelyén találja meg:  
[www.publichealth.hscni.net](http://www.publichealth.hscni.net)

© Crown copyright 2021

Ezt a tájékoztatót eredetileg az UK Health Security Agency fejlesztette ki, és az Open Government License v3.0 keretében használatos



**Public Health Agency**  
12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.  
Tel: 0300 555 0114 (local rate).  
[www.publichealth.hscni.net](http://www.publichealth.hscni.net)

Find us on:

